

TYPENBESCHREIBUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Fahrzeug-Kategorie <b>Motorrad</b>	Marke <b>TORNAX</b>	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen <b>S 250</b>	Typbescheinigung Nr. <b>1294</b>
---------------------------------------	------------------------	---	-------------------------------------

Erkennungsmerkmale des Typs **Bezeichn. "S 250" vorn auf Steuerrohr, auf Hersteller-Plakette**  
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Rechts auf Steuerrohr, sowie auf Hersteller-Plakette**  
 Motornummer eingeschlagen **Links oben auf Kurbelgehäuse (zwischen Sternen) & a/Plakette**  
 Hersteller des Fahrgestells **TORNAX WERK Ernst WEBER, WÜTTERTAL-LANGENFELD (D)**  
 Hersteller des Motors **JLO - Motoren - Werk, FINEBERG b/Hamburg (D)**

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ <b>JLO - M 2 125</b>	Anzahl Achsen <b>2</b>	Hersteller <b>TORNAX WERK</b>
Art <b>Twin - Doppelkolben</b>	Antrieb auf <b>Hinterrad (Kette)</b>	Art / Form <b>WÜTTERTAL</b>
Treibstoff <b>Benzin/Olgen.</b>	1. Bremse <b>Fussbremse : Mechanisch, IB., Vollnabenbr., Gestänge, a/Hinterrad</b>	<b>Motorrad</b>
Zyl.-Zahl <b>2</b> Takt <b>2</b>	2. Bremse <b>Handbremse : Mechanisch, IB., Vollnabenbr., Kabelzug, a/Vorderrad</b>	Anzahl Türen
Zyl.-Dohrung <b>52</b> mm	3. Bremse <b>---</b>	Sitzplätze <b>Total #)</b>
Kolbenhub <b>58</b> mm	Anhängerbremse <b>---</b>	Vorn <b>---</b> Mitte <b>---</b> Hinten <b>---</b>
Steuer PS <b>1,255</b>	Lenkung <b>Normalo Lenkstange m/Steuerbr.</b>	Stehplätze <b>---</b>
Zyl.-Inhalt zus. <b>246</b> cm <sup>3</sup>	Anhängervorrichtung <b>---</b>	Für Motorräder: Soziussitz <b>#)</b>
Brems-PS <b>15,1</b>	Anzahl Vorwärtsgänge <b>4</b>	Sellenwagen <b>---</b>
Kühlung <b>Luft</b>	Geschw. im 1. Gang <b>im dir. Gang 100 Km Std.</b>	
Lage des Motors <b>Unten Mitto</b>		

GEWICHTSVERHÄLTNISS E UND BEREIFUNG	Vorderachse		Hintorachse		Total	
	kg		kg		kg	
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells					---	kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MfV)					---	kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht <b>lt. Plakette</b>						<b>304</b> kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karosseriert) <b>m/Doppelsitz</b>		<b>72</b> kg		<b>95</b> kg		<b>167</b> kg
Nutlast					---	kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht					---	kg
Bereifung: Dimension		<b>3.50 - 16</b>				einfach / <b>255</b> mm
Maxim. Tragkraft (pro Reifen <b>280</b> kg) . . . . . pro Achse		<b>280</b> kg		<b>280</b> kg		

## ELEKTROAUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 V.

Scheinwerfer Marke HELLA  
 Stand- und Markierlichter 1, im Scheinwerfer  
 Stoplichter 1 kombiniert  
 Richtungsanzeiger System ---  
 Warnvorrichtung 1 elektr. Horn

1) Abblendsystem Duploleuchte m/Abblendkappe  
 Schlusslichter 1, kombiniert  
 Kontrollnummerbeleuchtung 1, kombiniert 2)  
 Lage ---  
 Scheibenwischer ---

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	} vorn	---	mm
	} hinten	---	mm
Gesamtbreite, vorn	mm, hinten	670	mm
Achsenabstand		1'320	mm
Gesamtlänge		2'040	mm
Gesamthöhe (unbelastet)		980	mm
Bodenfreiheit		160	mm
Überhang, hinten		---	mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)		---	mm
Anhängevorrichtung (Überhang)		---	mm
Ausserer Wendekreis-Durchm. links		4'450	m
Ausserer Wendekreis-Durchm. rechts		4'450	m
Innenmasse			
Länge des Laderaumes			mm
Breite des Laderaumes			mm
Lichte Höhe			mm
Höhe des Laderaumes ab Boden			mm
Seitentladen (Höhe)			mm

## BEMERKUNGEN

\*) Doppelsitz ohne Marke mit Halteschlaufe  
 Länge 630 mm - Breite V. 220 mm H. 260 mm  
Massmessungen : Auf 7 m seitr.(m/Girmax)  
 In Leerlauf = 66 I/hon  
 Bei maxin. Betriebsdrehzahl = 88 I/hon (100 Km/St)  
 Fz. ausgerüstet mit Ausruftöpfen Eberbücher und  
 Ansaugdämpfer. 3)

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (H.M.F.V.)

- 1) Scheinwerfer : Blendschutz aus Blech nicht zulässig.
- 2) Kontrollnummer-Bele. : Lichtquelle muss auf dem Schild gerichtet werden durch Unterlegen des Gehäuses.
- 3) Lärm : Zu stark - muss auf das zugelassen Maximum von 85 I/hon herabgesetzt werden.  
 (Kreisschr. vom 15.4.1953)  
 Ort und Datum der Typenprüfung

BERN, den 17.2.1954

Die Typenprüfungskommission